Niniejsze wskazówki bezpieczeństwa zostały przygotowane na podstawie wymogów Rozporządzenia (UE) 2023/988 w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR). Mają one na celu ochronę użytkowników przed zagrożeniami wynikającymi z niewłaściwego stosowania. Ostrzeżenia zostały sformułowane w sposób prosty i zrozumiały, z myślą o osobach starszych oraz z ograniczeniami ruchowymi.

Analiza ryzyka

1. **Podrażnienie skóry**: W przypadku nadwrażliwości na kleje lub inne składniki, może wystąpić podrażnienie skóry, zaczerwienienie lub wysypka. W takim przypadku należy natychmiast usunąć sztuczne rzęsy i skontaktować się z lekarzem.
2. **Zagrożenie dla oczu**: Nieodpowiednie usunięcie rzęs lub kontakt z oczami może prowadzić do podrażnienia, infekcji lub uszkodzenia oka.
3. **Zatrzymywanie się obcego ciała w oku**: Należy zwrócić uwagę, by sztuczne rzęsy były odpowiednio założone i nie miały kontaktu z gałką oczną.

Instrukcja bezpiecznego używania

1. **Przed użyciem**: Upewnij się, że masz czyste ręce i oczy. Sprawdź, czy sztuczne rzęsy są dobrze przymocowane do paska.
2. **Zakładanie**: Nałóż cienką warstwę kleju na pasek sztucznych rzęs. Poczekaj kilka sekund, aż klej stanie się lekko lepki, a następnie przyłóż rzęsy do górnej powieki, tuż nad naturalnymi rzęsami.
3. **Usuwanie**: Aby usunąć sztuczne rzęsy, chwyć je delikatnie za zewnętrzną krawędź i powoli zdejmij. Unikaj szarpania, aby nie uszkodzić rzęs ani nie podrażnić skóry.
4. **Zabiegi ochronne**: Nie używaj sztucznych rzęs, jeśli masz podrażnioną skórę lub oczy. Unikaj kontaktu z wodą (np. basenem, sauną) tuż po nałożeniu rzęs.

Instrukcja utylizacji

1. **Zużyte sztuczne rzęsy**: Po kilku użyciach, sztuczne rzęsy mogą wymagać wymiany. Należy je umieścić w koszu na odpady komunalne.
2. **Zużyty klej**: W przypadku wyczerpania się kleju, należy go odpowiednio zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów chemicznych.

English

These safety guidelines have been prepared in accordance with Regulation (EU) 2023/988 on General Product Safety (GPSR). They aim to protect users from hazards arising from improper use. The warnings have been formulated in a simple and understandable manner, keeping in mind elderly users and those with mobility limitations.

Risk Analysis

1. **Skin irritation**: If you are sensitive to adhesives or other components, irritation, redness, or rashes may occur. If this happens, remove the eyelashes immediately and consult a doctor.
2. **Eye hazard**: Improper removal of the eyelashes or contact with the eyes can cause irritation, infection, or damage to the eye.
3. **Foreign body in the eye**: Ensure that the artificial eyelashes are properly placed and do not come into contact with the eyeball.

Safe Usage Instructions

1. **Before use**: Make sure your hands and eyes are clean. Check that the artificial eyelashes are securely attached to the strip.
2. **Application**: Apply a thin layer of adhesive to the strip of the artificial eyelashes. Wait a few seconds until the glue becomes slightly tacky, then place the eyelashes onto the upper eyelid, just above your natural lashes.
3. **Removal**: To remove, gently grip the outer edge of the lashes and slowly peel them off. Avoid pulling to prevent damaging the lashes or irritating the skin.
4. **Protective measures**: Do not use the lashes if your skin or eyes are irritated. Avoid contact with water (e.g., swimming pools, saunas) immediately after applying the lashes.

Disposal Instructions

1. **Used eyelashes**: After a few uses, the artificial eyelashes may need to be replaced. Place them in the general waste bin.
2. **Used adhesive**: When the adhesive runs out, dispose of it according to local regulations for chemical waste.

Čeština

Tato bezpečnostní doporučení byla připravena v souladu s nařízením (EU) 2023/988 o obecné bezpečnosti produktů (GPSR). Jejich cílem je chránit uživatele před nebezpečími vyplývajícími z nesprávného použití. Upozornění byla formulována jednoduše a srozumitelně, s ohledem na starší osoby a osoby s pohybovými omezeními.

Analýza rizik

1. **Podráždění pokožky**: Pokud máte citlivost na lepidla nebo jiné složky, může dojít k podráždění pokožky,

zarudnutí nebo vyrážce. V takovém případě je nutné okamžitě odstranit umělé řasy a poradit se s lékařem.

2. **Nebezpečí pro oči**: Nesprávné odstranění řas nebo kontakt s očima může způsobit podráždění, infekci nebo poškození oka.

3. **Cizí těleso v oku**: Ujistěte se, že umělé řasy jsou správně nasazeny a nepřicházejí do kontaktu s oční bulvou.

Pokyny pro bezpečné použití

1. **Před použitím**: Ujistěte se, že máte čisté ruce a oči. Zkontrolujte, zda jsou umělé řasy dobře připevněny na pásku.

2. **Aplikace**: Naneste tenkou vrstvu lepidla na pásek umělých řas. Počkejte několik sekund, než lepidlo ztuhne, a poté přiložte řasy na horní víčko, těsně nad přírodní řasy.

3. **Odstranění**: Řasy jemně uchopte za vnější okraj a pomalu je sundejte. Vyhněte se trhání, abyste nepoškodili řasy ani nepodráždili pokožku.

4. **Ochranná opatření**: Nepoužívejte umělé řasy, pokud máte podrážděnou pokožku nebo oči. Ihned po aplikaci se vyhněte kontaktu s vodou (např. bazénem, saunou).

Pokyny pro likvidaci

1. **Použité umělé řasy**: Po několika použitích je nutné umělé řasy vyměnit. Uložte je do běžného odpadu.

2. **Použité lepidlo**: Po vyčerpání lepidla ho zlikvidujte podle místních předpisů pro chemický odpad.

Slovenčina

Tieto bezpečnostné pokyny boli pripravené v súlade s nariadením (EÚ) 2023/988 o všeobecnej bezpečnosti produktov (GPSR). Majú za cieľ ochrániť používateľov pred nebezpečenstvami vyplývajúcimi z nesprávneho používania. Upozornenia sú formulované jednoducho a zrozumiteľne, s ohľadom na starších používateľov a osoby s pohybovými obmedzeniami.

Analýza rizika

1. **Podráždenie pokožky**: V prípade citlivosti na lepidlá alebo iné zložky môže dôjsť k podráždeniu pokožky, začervenaniu alebo vyrážke. Ak k tomu dôjde, okamžite odstráňte umelé riasy a poraďte sa s lekárom.

2. **Nebezpečenstvo pre oči**: Nesprávne odstránenie rias alebo kontakt s očami môže spôsobiť podráždenie, infekciu alebo poškodenie oka.

3. **Cudzie teleso v oku**: Dbajte na to, aby umelé riasy boli správne nasadené a neprišli do kontaktu s okom.

Pokyny na bezpečné používanie

1. **Pred použitím**: Uistite sa, že máte čisté ruky a oči. Skontrolujte, či sú umelé riasy pevne pripevnené na páse.

2. **Aplikácia**: Naneste tenkú vrstvu lepidla na pásek umelých rias. Počkajte niekoľko sekúnd, aby lepidlo trochu uschlo, a následne umelé riasy priložte na horné viečko, tesne nad vaše prirodzené riasy.

3. **Odstránenie**: Jemne uchopte umelé riasy za vonkajší okraj a pomaly ich odstráňte. Vyhnite sa trhaniu, aby ste nepoškodili riasy ani pokožku.

4. **Ochranné opatrenia**: Nepoužívajte umelé riasy, ak máte podráždenú pokožku alebo oči. Ihneď po aplikácii sa vyhnite kontaktu s vodou (napr. bazén, sauna).

Pokyny na likvidáciu

1. **Použité umelé riasy**: Po niekoľkých použitiach je potrebné umelé riasy vymeniť. Uložte ich do bežného odpadu.

2. **Použité lepidlo**: Po vyčerpaniu lepidla ho zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o chemických odpadoch.

Deutsch

Diese Sicherheitshinweise wurden gemäß der Verordnung (EU) 2023/988 über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR) erstellt. Sie sollen die Benutzer vor Gefahren schützen, die durch unsachgemäße Anwendung entstehen können. Die Warnungen wurden in einer einfachen und verständlichen Sprache formuliert, mit Blick auf ältere Menschen und Personen mit eingeschränkter Mobilität.

Risikoanalyse

1. **Hautirritationen**: Bei Empfindlichkeit gegenüber Klebstoffen oder anderen Inhaltsstoffen kann es zu Hautirritationen, Rötungen oder Ausschlägen kommen. In diesem Fall entfernen Sie die künstlichen Wimpern sofort und konsultieren Sie einen Arzt.

2. **Gefahr für die Augen**: Falsches Entfernen der Wimpern oder Kontakt mit den Augen kann zu Irritationen, Infektionen oder Augenverletzungen führen.

3. **Fremdkörper im Auge**: Achten Sie darauf, dass die künstlichen Wimpern richtig platziert sind und nicht mit dem Augapfel in Kontakt kommen.

Anweisungen für die sichere Anwendung

1. **Vor der Anwendung**: Stellen Sie sicher, dass Ihre Hände und Augen sauber sind. Überprüfen Sie, ob die künstlichen Wimpern sicher am Band befestigt sind.
2. **Anwendung**: Tragen Sie eine dünne Schicht Kleber auf das Band der künstlichen Wimpern auf. Warten Sie einige Sekunden, bis der Kleber leicht klebrig wird, und setzen Sie die Wimpern dann auf das obere Augenlid, direkt über die natürlichen Wimpern.
3. **Entfernung**: Fassen Sie die Wimpern vorsichtig am äußeren Rand an und ziehen Sie sie langsam ab. Vermeiden Sie ein Reißen, um die Wimpern nicht zu beschädigen oder die Haut zu reizen.
4. **Schutzmaßnahmen**: Verwenden Sie keine künstlichen Wimpern, wenn Ihre Haut oder Ihre Augen gereizt sind. Vermeiden Sie sofort nach der Anwendung den Kontakt mit Wasser (z. B. Schwimmbad, Sauna).

Entsorgungshinweise

1. **Verwendete künstliche Wimpern**: Nach einigen Anwendungen sollten die künstlichen Wimpern ausgetauscht werden. Entsorgen Sie sie im normalen Abfall.
2. **Verwendeter Kleber**: Wenn der Kleber aufgebraucht ist, entsorgen Sie ihn gemäß den örtlichen Vorschriften für Chemikalienabfälle.

Українська

Ці інструкції з безпеки підготовлені відповідно до вимог Регламенту (ЄС) 2023/988 щодо загальної безпеки продуктів (GPSR). Вони спрямовані на захист користувачів від небезпек, що виникають через неправильне використання. Попередження сформульовано простими та зрозумілими словами, з огляду на людей похилого віку та осіб з обмеженими руховими можливостями.

Аналіз ризику

1. **Роздратування шкіри**: У разі чутливості до клеїв чи інших компонентів можуть виникати подразнення шкіри, почервоніння або висип. У такому разі негайно зніміть штучні вії та проконсультуйтесь з лікарем.
2. **Небезпека для очей**: Неправильне зняття вій або контакт з очима можуть викликати подразнення, інфекцію або пошкодження ока.
3. **Чужорідне тіло в оці**: Переконайтесь, що штучні вії правильно розташовані і не торкаються ока.

Інструкція з безпечного використання

1. **Перед використанням**: Переконайтесь, що ваші руки і очі чисті. Перевірте, чи надійно прикріплені штучні вії до смужки.
2. **Нанесення**: Нанесіть тонкий шар клею на смужку штучних вій. Зачекайте кілька секунд, поки клей стане трохи липким, а потім прикладіть вії до верхньої повіки, безпосередньо над природними віями.
3. **Зняття**: Обережно візьміть вії за зовнішній край і повільно зніміть їх. Уникайте різкого знімання, щоб не пошкодити вії або не подразнити шкіру.
4. **Заходи захисту**: Не використовуйте штучні вії, якщо у вас подразнена шкіра або очі. Після нанесення уникайте контакту з водою (наприклад, басейн, сауна).

Інструкція з утилізації

1. **Використані штучні вії**: Після кількох використань штучні вії слід замінити. Помістіть їх у загальний смітник.
2. **Використаний клей**: Після вичерпання клею, утилізуйте його відповідно до місцевих нормативів щодо хімічних відходів.

Română

Aceste instrucțiuni de siguranță au fost pregătite conform cerințelor Regulamentului (UE) 2023/988 privind siguranța generală a produselor (GPSR). Acestea au scopul de a proteja utilizatorii de pericolele rezultate din utilizarea incorectă. Avertismentele sunt formulate într-un mod simplu și ușor de înțeles, având în vedere persoanele vârstnice și persoanele cu mobilitate redusă.

Analiza riscurilor

1. **Iritații ale pielii**: În cazul unei sensibilități la adezivi sau alte componente, pot apărea iritații ale pielii, roșeață sau erupții cutanate. În acest caz, îndepărtați imediat genele false și consultați un medic.
2. **Pericol pentru ochi**: Îndepărtarea incorectă a genelor sau contactul cu ochii poate cauza iritații, infecții sau leziuni ale ochilor.
3. **Corp străin în ochi**: Asigurați-vă că genele false sunt aplicate corect și nu intră în contact cu ochiul.

Instrucțiuni de utilizare în siguranță

1. **Înainte de utilizare**: Asigurați-vă că aveți mâinile și ochii curate. Verificați dacă genele false sunt fixate corect pe bandă.
2. **Aplicare**: Aplicați un strat subțire de adeziv pe banda genelor false. Așteptați câteva secunde pentru ca

adezivul să devină ușor lipicios și apoi aplicați genele pe pleoapa superioară, deasupra genelor naturale.

3. **Îndepărtare**: Apucați genele false de la colțul exterior și îndepărtați-le lent. Evitați tragerea bruscă pentru a nu deteriora genele sau a irita pielea.

4. **Măsuri de protecție**: Nu folosiți gene false dacă aveți pielea sau ochii iritați. Evitați contactul cu apa imediat după aplicare (de exemplu, piscină, saună).

Instrucțiuni de eliminare

1. **Genele false utilizate**: După câteva utilizări, trebuie să înlocuiți genele false. Aruncați-le la gunoiul obișnuit.

2. **Adeziune utilizată**: După terminarea adezivului, eliminați-l conform reglementărilor locale privind deșeurile chimice.

Magyar

Ezek a biztonsági utasítások az (EU) 2023/988 rendelet által előírt általános termékbiztonsági (GPSR) követelmények alapján készültek. Céljuk, hogy megvédjék a felhasználókat az helytelen használatból eredő veszélyektől. A figyelmeztetések egyszerűen és érthetően vannak megfogalmazva, figyelembe véve az idősebb felhasználókat és a mozgáskorlátozott személyeket.

Kockázatelemzés

1. **Bőrirritációk**: Ha érzékeny a ragasztóra vagy más összetevőkre, bőrirritáció, pirosodás vagy kiütések jelentkezhetnek. Ilyen esetben azonnal távolítsa el a műszempillákat, és forduljon orvoshoz.

2. **Szemkárosodás veszélye**: A műszempillák helytelen eltávolítása vagy a szemekkel való érintkezés irritációt, fertőzést vagy szemkárosodást okozhat.

3. **Idegen test a szemben**: Ügyeljen arra, hogy a műszempillák megfelelően legyenek elhelyezve, és ne érjenek a szemhez.

Biztonságos használati utasítások

1. **Használat előtt**: Győződjön meg arról, hogy kezei és szemei tiszták. Ellenőrizze, hogy a műszempillák megfelelően rögzítve vannak a szalagon.

2. **Alkalmazás**: Vigyen fel egy vékony réteg ragasztót a műszempillák szalagjára. Várjon néhány másodpercet, amíg a ragasztó enyhén ragadóssá válik, majd helyezze a műszempillákat a felső szemhéjra, közvetlenül a természetes szempillák fölé.

3. **Eltávolítás**: Finoman fogja meg a műszempillákat a külső szélén, és lassan távolítsa el őket. Ne húzza őket gyorsan, hogy elkerülje a szempillák sérülését vagy a bőr irritációját.

4. **Védelmi intézkedések**: Ne használjon műszempillákat, ha a bőre vagy a szeme irritált. Az alkalmazás után kerülje a vízzel való érintkezést (például medence, szauna).

Elhelyezési utasítások

1. **Használt műszempillák**: Néhány használat után cserélje le a műszempillákat. Dobja őket a szokásos hulladékba.

2. **Használt ragasztó**: Miután elfogyott a ragasztó, helyezze azt a helyi vegyi hulladéknak megfelelően.

Български

Тези инструкции за безопасност са подготвени в съответствие с изискванията на Регламент (ЕС) 2023/988 относно общата безопасност на продуктите (GPSR). Те имат за цел да защитят потребителите от опасности, произтичащи от неправилната употреба. Предупрежденията са формулирани по начин, който е лесен за разбиране, като се има предвид възрастните хора и тези с ограничена подвижност.

Оценка на риска

1. **Иритиране на кожата**: При чувствителност към лепилото или други компоненти могат да се появят кожни раздразнения, зачервяване или обрив. В такъв случай незабавно премахнете изкуствените мигли и се консултирайте с лекар.

2. **Опасност за очите**: Неправилното премахване на миглите или контакт с очите може да предизвика дразнене, инфекции или наранявания на очите.

3. **Чуждо тяло в окото**: Уверете се, че изкуствените мигли са правилно поставени и не влизат в контакт с окото.

Инструкции за безопасна употреба

1. **Преди употреба**: Уверете се, че ръцете и очите ви са чисти. Проверете дали миглите са правилно закрепени върху лентата.

2. **Нанасяне**: Нанесете тънък слой лепило върху лентата на изкуствените мигли. Изчакайте няколко секунди, докато лепилото стане леко лепкаво, и след това поставете миглите върху горния клепач, над естествените мигли.

3. **Премахване**: Внимателно захванете миглите от външния ъгъл и ги отстранете бавно. Избягвайте да ги дърпате рязко, за да не повредите миглите или да раздразните кожата.

4. **Защитни мерки**: Не използвайте изкуствени мигли, ако имате раздразнена кожа или очи. Избягвайте контакт с вода веднага след нанасяне (например, басейн, сауна).

Инструкции за изхвърляне

1. **Използвани изкуствени мигли**: След няколко употреби трябва да подмените миглите. Изхвърлете ги в обикновения боклук.
2. **Използвано лепило**: След изчерпване на лепилото, изхвърлете го в съответствие с местните разпоредби за химически отпадъци.

Ελληνικά

Οι οδηγίες ασφαλείας έχουν καταρτιστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις του Κανονισμού (ΕΕ) 2023/988 σχετικά με τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR). Σκοπός τους είναι η προστασία των χρηστών από κινδύνους που προκύπτουν από τη λανθασμένη χρήση. Οι προειδοποιήσεις διατυπώνονται με απλό και κατανοητό τρόπο, λαμβάνοντας υπόψη τους ηλικιωμένους και τα άτομα με περιορισμένη κινητικότητα.

Ανάλυση κινδύνου

1. **Ερεθισμοί του δέρματος**: Εάν υπάρχει ευαισθησία στο κόλλα ή σε άλλα συστατικά, μπορεί να παρουσιαστούν ερεθισμοί του δέρματος, ερυθρότητα ή εξανθήματα. Σε αυτή την περίπτωση, απομακρύνετε αμέσως τις τεχνητές βλεφαρίδες και συμβουλευτείτε γιατρό.
2. **Κίνδυνος για τα μάτια**: Η λανθασμένη αφαίρεση των βλεφαρίδων ή η επαφή με τα μάτια μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς, λοιμώξεις ή τραυματισμούς στα μάτια.
3. **Ξένο σώμα στο μάτι**: Βεβαιωθείτε ότι οι τεχνητές βλεφαρίδες είναι τοποθετημένες σωστά και δεν έρχονται σε επαφή με το μάτι.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης

1. **Πριν τη χρήση**: Βεβαιωθείτε ότι τα χέρια και τα μάτια σας είναι καθαρά. Ελέγξτε ότι οι βλεφαρίδες είναι σωστά τοποθετημένες στη λωρίδα.
2. **Εφαρμογή**: Εφαρμόστε μια λεπτή στρώση κόλλας στη λωρίδα των τεχνητών βλεφαρίδων. Περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα για να στεγνώσει το κόλλα και στη συνέχεια τοποθετήστε τις βλεφαρίδες στο άνω βλέφαρο, πάνω από τις φυσικές βλεφαρίδες.
3. **Αφαίρεση**: Πιάστε τις βλεφαρίδες από την εξωτερική άκρη και αφαιρέστε τις προσεκτικά. Αποφύγετε να τις τραβήξετε απότομα για να αποφύγετε τη ζημιά στις βλεφαρίδες ή τον ερεθισμό του δέρματος.
4. **Μέτρα προστασίας**: Μην χρησιμοποιείτε τεχνητές βλεφαρίδες εάν έχετε ερεθισμένο δέρμα ή μάτια. Αποφύγετε την επαφή με το νερό αμέσως μετά την εφαρμογή (π.χ. πισίνα, σάουνα).

Οδηγίες απόρριψης

1. **Χρησιμοποιημένες τεχνητές βλεφαρίδες**: Μετά από μερικές χρήσεις, πρέπει να αντικαταστήσετε τις βλεφαρίδες. Πετάξτε τις στα κανονικά σκουπίδια.
2. **Χρησιμοποιημένο κόλλα**: Μόλις εξαντληθεί το κόλλα, απορρίψτε το σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς για τα χημικά απόβλητα.

Lietuvių

Šios saugos instrukcijos parengtos pagal Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentą (ES) 2023/988 dėl bendros produktų saugos (GPSR). Jų tikslas - apsaugoti vartotojus nuo pavojų, kylančių dėl netinkamo naudojimo. Įspėjimai pateikiami paprasta ir suprantama kalba, atsižvelgiant į vyresnio amžiaus žmones ir tuos, kurie turi judėjimo apribojimų.

Rizikos analizė

1. **Odos dirginimas**: Jei esate jautrūs klijams arba kitiems komponentams, gali pasireikšti odos sudirginimas, paraudimas ar bėrimas. Tokiu atveju nedelsdami nuimkite dirbtines blakstienas ir kreipkitės į gydytoją.
2. **Pavojus akims**: Neteisingas blakstienų nuėmimas arba kontaktas su akimis gali sukelti dirginimą, infekcijas arba sužeidimus.
3. **Nesveika medžiaga akyje**: Įsitikinkite, kad dirbtinės blakstienos yra tinkamai pritvirtintos ir nekontaktuoja su akimis.

Saugaus naudojimo instrukcijos

1. **Prieš naudojimą**: Įsitikinkite, kad jūsų rankos ir akys yra švarios. Patikrinkite, ar blakstienos tinkamai pritvirtintos prie juostelės.
2. **Naudojimas**: Užtepkite ploną klijų sluoksnį ant dirbtinių blakstienų juostelės. Palaukite kelias sekundes, kol klijai taps lipnūs, tada pritvirtinkite blakstienas ant viršutinio voko, virš natūralių blakstienų.
3. **Nuėmimas**: Švelniai paimkite blakstienas nuo išorinio kampo ir lėtai nuimkite. Venkite staigiai traukti, kad nepažeistumėte blakstienų ar nesudirgintumėte odos.
4. **Apsaugos priemonės**: Nenaudokite dirbtinių blakstienų, jei turite sudirgusią odą ar akis. Venkite kontakto su vandeniu iškart po uždėjimo (pvz., baseine, saunoje).

Šalinimo instrukcijos

1. **Naudotos dirbtinės blakstienos**: Po kelių naudojimo kartų reikia pakeisti blakstienas. Išmeskite jas į įprastas šiukšles.
2. **Naudoti klijai**: Kai klijai baigsis, išmeskite juos pagal vietinius cheminius atliekų nurodymus.

Latviešu

Šīs drošības norādījumi sagatavoti saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2023/988 par kopējo produktu drošību (GPSR). To mērķis ir aizsargāt lietotājus no riskiem, kas rodas nepareizas lietošanas dēļ. Brīdinājumi ir izteikti vienkāršā un saprotamā valodā, ņemot vērā vecākus cilvēkus un tos, kam ir kustību ierobežojumi.

Risku analīze

1. **Ādas kairinājums**: Ja esat jutīgi pret līmi vai citiem komponentiem, var rasties ādas kairinājums, apsārtums vai izsitumi. Šādā gadījumā nekavējoties noņemiet mākslīgās skropstas un konsultējieties ar ārstu.
2. **Briesmas acīm**: Nepareiza skropstu noņemšana vai kontakts ar acīm var izraisīt kairinājumu, infekcijas vai acu traumas.
3. **Svešs priekšmets acī**: Pārliecinieties, ka mākslīgās skropstas ir pareizi piestiprinātas un nenonāk saskarē ar acīm.

Droša lietošanas instrukcijas

1. **Pirms lietošanas**: Pārliecinieties, ka jūsu rokas un acis ir tīras. Pārbaudiet, vai skropstas ir pareizi piestiprinātas pie lentes.
2. **Uzklāšana**: Uzklājiet plānu līmes kārtu uz mākslīgajām skropstām. Pagaidiet dažas sekundes, līdz līme kļūst lipīga, pēc tam pievienojiet skropstas uz augšējā plakstiņa, virs dabīgajām skropstām.
3. **Noņemšana**: Maigi noņemiet skropstas no ārējā stūra un lēnām noņemiet tās. Izvairieties no straujas vilkšanas, lai nesabojātu skropstas vai nesabojātu ādu.
4. **Aizsardzības pasākumi**: Nelietojiet mākslīgās skropstas, ja jums ir kairināta āda vai acis. Izvairieties no ūdens saskares tieši pēc uzklāšanas (piemēram, baseinā, saunā).

Iepakošanas instrukcijas

1. **Izmēģinātās mākslīgās skropstas**: Pēc vairākiem lietošanas gadījumiem jāaizstāj skropstas. Izmetiet tās parastajās atkritumos.
2. **Izmēģināta līme**: Kad līme ir beigusies, izmetiet to saskaņā ar vietējiem ķīmisko atkritumu noteikumiem.

Suomi

Nämä turvallisuusohjeet on laadittu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EU) 2023/988 mukaisesti koskien yleistä tuoteturvallisuutta (GPSR). Niiden tarkoituksena on suojella käyttäjiä väärinkäytöksistä aiheutuvilta vaaroilta.

Varotoimenpiteet on esitetty yksinkertaisella ja ymmärrettävällä kielellä ottaen huomioon ikääntyneet henkilöt ja liikkumisrajoitteet.

Riskianalyysi

1. **Irritaatiot iholla**: Jos olet herkkä liimalle tai muille komponenteille, voi esiintyä ihon ärsytystä, punoitusta tai ihottumaa. Tällöin poista keinotekoiset ripset välittömästi ja ota yhteyttä lääkäriin.
2. **Silmävammat**: Ripset voivat aiheuttaa ärsytystä, infektioita tai vammoja, jos niitä poistetaan väärin tai jos ne joutuvat kosketuksiin silmien kanssa.
3. **Vierasesine silmässä**: Varmista, että keinotekoiset ripset on kiinnitetty oikein, eikä ne kosketa silmiä.

Turvallinen käyttöohje

1. **Ennen käyttöä**: Varmista, että kätesi ja silmäsi ovat puhtaat. Tarkista, että ripset ovat kunnolla kiinni nauhassa.
2. **Käyttö**: Levitä ohut kerros liimaa keinotekoisten ripsien nauhalle. Odota muutama sekunti, kunnes liima on tarttuvaa, ja kiinnitä ripset yläluomeen, luonnollisten ripsien yläpuolelle.
3. **Poistaminen**: Poista ripset hellävaraisesti ulkokulmasta ja irrota ne varovasti. Vältä repimistä, jotta et vahingoita ripsiä tai ärsytä ihoa.
4. **Varotoimet**: Älä käytä keinotekoisia ripsiä, jos ihosi tai silmäsi ovat ärtyneet. Vältä kosketusta veteen heti käytön jälkeen (esim. altaassa, saunassa).

Poisto-ohjeet

1. **Käytetyt keinotekoiset ripset**: Vaihda ripset usean käyttökerran jälkeen. Hävitä ne tavallisessa jäteastiassa.
2. **Käytetty liima**: Kun liima loppuu, hävitä se paikallisten kemiallisten jätteiden ohjeiden mukaan.

Hrvatski

Ove sigurnosne smjernice pripremljene su prema zahtjevima Uredbe (EU) 2023/988 o općoj sigurnosti proizvoda (GPSR). Njihov cilj je zaštititi korisnike od opasnosti koje proizlaze iz nepravilne upotrebe. Upozorenja su formulirana na jednostavan i razumljiv način, uzimajući u obzir starije osobe i osobe s ograničenom pokretljivošću.

Analiza rizika

1. **Irritacija kože**: Ako ste osjetljivi na ljepilo ili druge komponente, može doći do iritacije kože, crvenila ili osipa. U tom slučaju odmah uklonite umjetne trepavice i obratite se liječniku.

2. **Opasnost za oči**: Ako se trepavice nepravilno uklone ili dođe u kontakt s očima, može doći do iritacije, infekcija ili ozljeda.

3. **Strani predmet u oku**: Provjerite jesu li umjetne trepavice pravilno pričvršćene i ne dolaze u kontakt s očima.

Sigurna uputstva za upotrebu

1. **Prije upotrebe**: Provjerite jesu li vaše ruke i oči čiste. Provjerite je li trepavica pravilno pričvršćena na trakici.

2. **Upotreba**: Nanesite tanak sloj ljepila na trakicu umjetnih trepavica. Pričekajte nekoliko sekundi dok ljepilo ne postane ljepljivo, a zatim pričvrstite trepavice na gornji kapak, iznad prirodnih trepavica.

3. **Uklanjanje**: Pažljivo uklonite trepavice s vanjskog kuta i polako ih skinite. Izbjegavajte naglo povlačenje kako ne biste oštetili trepavice ili iritirali kožu.

4. **Zaštitne mjere**: Nemojte koristiti umjetne trepavice ako imate iritacije kože ili očiju. Izbjegavajte kontakt s vodom odmah nakon nanošenja (npr. u bazenu, sauni).

Upute za odlaganje

1. **Korištene umjetne trepavice**: Zamijenite trepavice nakon nekoliko upotreba. Odložite ih u uobičajeni otpad.

2. **Korišteno ljepilo**: Kada ljepilo istekne, odložite ga prema lokalnim uputama za kemijski otpad.

Slovenščina

Ta varnostna navodila so pripravljena v skladu z Uredbo (EU) 2023/988 o splošni varnosti proizvodov (GPSR). Namenjena so zaščiti uporabnikov pred tveganji, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe. Opozorila so napisana na preprost in razumljiv način, ob upoštevanju starejših oseb in tistih z omejeno gibljivostjo.

Analiza tveganja

1. **Pekoča koža**: Če ste občutljivi na lepilo ali druge komponente, se lahko pojavijo draženje kože, rdečica ali izpuščaji. V tem primeru takoj odstranite umetne trepalnice in se posvetujte z zdravnikom.

2. **Tveganje za oči**: Nepravilno odstranjevanje trepalnic ali stik z očmi lahko povzroči draženje, okužbe ali poškodbe.

3. **Tujek v očeh**: Prepričajte se, da so umetne trepalnice pravilno pritrjene in da ne pridejo v stik z očmi.

Navodila za varno uporabo

1. **Pred uporabo**: Preverite, ali so vaše roke in oči čisti. Preverite, ali so trepalnice pravilno pritrjene na traku.

2. **Uporaba**: Nanesite tanek sloj lepila na trak umetnih trepalnic. Počakajte nekaj sekund, da lepilo postane lepljivo, nato pritrdite trepalnice na zgornjo veko, nad naravnimi trepalnicami.

3. **Odstranjevanje**: Previdno odstranite trepalnice z zunanjega kota in jih počasi odstranite. Izogibajte se hitremu vlečenju, da ne poškodujete trepalnic ali dražite kože.

4. **Zaščitni ukrepi**: Umetnih trepalnic ne uporabljajte, če imate draženje kože ali oči. Izogibajte se stiku z vodo takoj po nanosu (npr. v bazenu, savni).

Navodila za odlaganje

1. **Uporabljene umetne trepalnice**: Po večkratni uporabi zamenjajte trepalnice. Znebite se jih v običajnem smetnjaku.

2. **Uporabljeno lepilo**: Ko lepilo zmanjka, ga zavrzite v skladu z lokalnimi predpisi za kemične odpadke.

Français

Ces instructions de sécurité ont été préparées conformément au règlement (UE) 2023/988 concernant la sécurité générale des produits (GPSR). Elles visent à protéger les utilisateurs contre les risques liés à une mauvaise utilisation. Les avertissements sont formulés de manière simple et compréhensible, en tenant compte des personnes âgées et ayant des limitations de mobilité.

Analyse des risques

1. **Irritation cutanée** : Si vous êtes sensible à la colle ou à d'autres composants, des irritations cutanées, des rougeurs ou des éruptions peuvent apparaître. Dans ce cas, retirez immédiatement les faux cils et consultez un médecin.

2. **Risques pour les yeux** : L'application incorrecte ou le contact des cils avec les yeux peut provoquer des irritations, des infections ou des blessures.

3. **Corps étranger dans l'œil** : Vérifiez que les faux cils sont correctement fixés et ne touchent pas les yeux.

Instructions pour une utilisation sûre

1. **Avant utilisation** : Assurez-vous que vos mains et vos yeux sont propres. Vérifiez que les cils sont bien fixés sur la bande.

2. **Utilisation** : Appliquez une fine couche de colle sur la bande des faux cils. Attendez quelques secondes que la colle devienne collante, puis fixez les cils sur la paupière supérieure, juste au-dessus des cils naturels.

3. **Retrait** : Retirez délicatement les cils du coin extérieur et retirez-les lentement. Évitez de tirer brusquement pour ne pas endommager les cils ou irriter la peau.

4. **Précautions** : Ne pas utiliser les faux cils si vous avez des irritations cutanées ou des problèmes oculaires. Évitez tout contact avec l'eau immédiatement après l'application (par exemple, dans une piscine ou un sauna).

Instructions pour l'élimination

1. **Faux cils usagés** : Remplacez les cils après plusieurs utilisations. Jetez-les dans la poubelle habituelle.

2. **Colle usagée** : Lorsque la colle est épuisée, jetez-la conformément aux réglementations locales sur les déchets chimiques.

Español

Estas instrucciones de seguridad se han preparado de acuerdo con el Reglamento (UE) 2023/988 sobre la seguridad general de los productos (GPSR). Están diseñadas para proteger a los usuarios de los riesgos derivados de un uso incorrecto. Las advertencias se formulan de manera sencilla y comprensible, teniendo en cuenta a las personas mayores y con limitaciones de movilidad.

Análisis de riesgos

1. **Irritación en la piel**: Si eres sensible a la cola o a otros componentes, pueden aparecer irritaciones en la piel, enrojecimiento o erupciones. En este caso, retira inmediatamente las pestañas postizas y consulta a un médico.

2. **Riesgos para los ojos**: La aplicación incorrecta o el contacto de las pestañas con los ojos puede causar irritación, infecciones o lesiones.

3. **Cuerpo extraño en el ojo**: Asegúrate de que las pestañas postizas estén correctamente fijadas y no toquen los ojos.

Instrucciones para un uso seguro

1. **Antes de usar**: Asegúrate de que tus manos y ojos estén limpios. Verifica que las pestañas estén bien sujetas a la banda.

2. **Uso**: Aplica una capa fina de pegamento en la banda de las pestañas postizas. Espera unos segundos para que el pegamento se vuelva pegajoso, luego coloca las pestañas en el párpado superior, justo encima de las pestañas naturales.

3. **Retirar**: Retira las pestañas suavemente desde la esquina exterior y quítatelas lentamente. Evita tirar bruscamente para no dañar las pestañas ni irritar la piel.

4. **Precauciones**: No uses las pestañas postizas si tienes irritaciones en la piel o problemas oculares. Evita el contacto con agua inmediatamente después de la aplicación (por ejemplo, en una piscina o sauna).

Instrucciones para la eliminación

1. **Pestañas postizas usadas**: Cambia las pestañas después de varios usos. Tíralas en la basura habitual.

2. **Pegamento usado**: Cuando el pegamento se haya agotado, deséchalo conforme a las regulaciones locales sobre desechos químicos.

Svenska

Dessa säkerhetsinstruktioner har utarbetats i enlighet med förordning (EU) 2023/988 om allmän produktsäkerhet (GPSR). De syftar till att skydda användare från risker som uppstår vid felaktig användning. Varningarna har formulerats på ett enkelt och begripligt sätt, med tanke på äldre personer och personer med rörlighetsbegränsningar.

Riskanalys

1. **Hudirritation**: Om du är känslig för lim eller andra komponenter kan hudirritationer, rodnad eller utslag uppstå. I så fall, ta bort de lösögonfransarna omedelbart och kontakta en läkare.

2. **Risk för ögonskador**: Felaktig applicering eller kontakt med ögonen kan orsaka irritation, infektioner eller skador.

3. **Främmande föremål i ögat**: Kontrollera att de lösögonfransarna är ordentligt fästa och inte kommer i kontakt med ögonen.

Säker användning

1. **Innan användning**: Se till att dina händer och ögon är rena. Kontrollera att lösögonfransarna är ordentligt fästa på bandet.

2. **Användning**: Applicera ett tunt lager lim på bandet av de lösögonfransarna. Vänta några sekunder tills limmet blir klibbigt och sätt sedan fast fransarna på övre ögonlocket, precis ovanför de naturliga fransarna.

3. **Borttagning**: Ta bort fransarna försiktigt från yttre kanten och ta bort dem långsamt. Undvik att dra kraftigt för att inte skada fransarna eller irritera huden.

4. **Försiktighetsåtgärder**: Använd inte lösögonfransarna om du har hud- eller ögonirritationer. Undvik kontakt med vatten direkt efter applicering (t.ex. i en pool eller bastu).

Instruktioner för bortskaffande

1. **Använda lösögonfransar**: Byt ut lösögonfransarna efter flera användningar. Kasta dem i den vanliga soporna.
2. **Använt lim**: När limmet är slut, kasta det enligt lokala bestämmelser för kemiskt avfall.

Português

Estas instruções de segurança foram elaboradas de acordo com o Regulamento (UE) 2023/988 sobre a segurança geral dos produtos (GPSR). Elas têm como objetivo proteger os usuários contra riscos decorrentes de uso inadequado. Os avisos são formulados de maneira simples e compreensível, com foco nas pessoas idosas e com limitações de mobilidade.

Análise de risco

1. **Irritação na pele**: Se você for sensível à cola ou a outros componentes, pode ocorrer irritação, vermelhidão ou erupções. Nesse caso, remova imediatamente os cílios postiços e consulte um médico.
2. **Riscos para os olhos**: A aplicação incorreta ou o contato dos cílios com os olhos pode causar irritação, infecções ou lesões.
3. **Corpo estranho nos olhos**: Verifique se os cílios postiços estão bem fixados e não tocam os olhos.

Instruções para uso seguro

1. **Antes do uso**: Certifique-se de que suas mãos e olhos estão limpos. Verifique se os cílios estão bem fixados na fita.
2. **Uso**: Aplique uma camada fina de cola na fita dos cílios postiços. Espere alguns segundos até que a cola fique pegajosa e, em seguida, fixe os cílios na pálpebra superior, logo acima dos cílios naturais.
3. **Remoção**: Retire os cílios suavemente da extremidade externa e remova-os lentamente. Evite puxar de forma brusca para não danificar os cílios nem irritar a pele.
4. **Precauções**: Não use os cílios postiços se tiver irritações na pele ou problemas nos olhos. Evite o contato com a água imediatamente após a aplicação (por exemplo, em uma piscina ou sauna).

Instruções para descarte

1. **Cílios postiços usados**: Troque os cílios após várias utilizações. Descarte-os no lixo comum.
2. **Cola usada**: Quando a cola acabar, descarte-a de acordo com as regulamentações locais sobre resíduos químicos.

Nederlands

Deze veiligheidsinstructies zijn opgesteld op basis van Verordening (EU) 2023/988 inzake algemene productveiligheid (GPSR). Ze zijn bedoeld om gebruikers te beschermen tegen risico's die ontstaan door onjuist gebruik. De waarschuwingen zijn op een eenvoudige en begrijpelijke manier geformuleerd, met aandacht voor ouderen en mensen met mobiliteitsbeperkingen.

Risicoanalyse

1. **Huidirritatie**: Als u gevoelig bent voor de lijm of andere componenten, kunnen huidirritaties, roodheid of uitslag optreden. Verwijder in dat geval de neplashes onmiddellijk en raadpleeg een arts.
2. **Oogrisico's**: Onjuiste toepassing of contact van de wimpers met de ogen kan irritatie, infecties of verwondingen veroorzaken.
3. **Vreemd voorwerp in het oog**: Controleer of de neplashes goed zijn bevestigd en niet in contact komen met de ogen.

Veilig gebruik

1. **Voor gebruik**: Zorg ervoor dat uw handen en ogen schoon zijn. Controleer of de neplashes goed op de band zijn bevestigd.
2. **Gebruik**: Breng een dunne laag lijm aan op de band van de neplashes. Wacht een paar seconden totdat de lijm kleverig wordt en bevestig de wimpers vervolgens op het bovenste ooglid, net boven de natuurlijke wimpers.
3. **Verwijderen**: Verwijder de wimpers voorzichtig vanaf de buitenste rand en haal ze langzaam van het oog. Vermijd het trekken aan de wimpers om beschadiging of irritatie van de huid te voorkomen.
4. **Voorzorgsmaatregelen**: Gebruik de neplashes niet als u last heeft van huidirritaties of oogproblemen. Vermijd contact met water direct na het aanbrengen (bijvoorbeeld in een zwembad of sauna).

Verwijderingsinstructies

1. **Gebruikte neplashes**: Vervang de wimpers na meerdere toepassingen. Gooi ze weg in het gewone afval.
2. **Gebruikte lijm**: Wanneer de lijm op is, gooi deze dan weg volgens de lokale regelgeving voor chemisch afval.

Italiano

Queste istruzioni di sicurezza sono state redatte in conformità al Regolamento (UE) 2023/988 sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR). L'obiettivo è proteggere gli utenti dai rischi derivanti da un uso improprio. Gli avvisi sono formulati in modo semplice e comprensibile, tenendo conto delle persone anziane e con limitazioni motorie.

Analisi dei rischi

1. **Irritazione cutanea**: Se sei sensibile alla colla o ad altri componenti, potrebbero verificarsi irritazioni, arrossamenti o eruzioni cutanee. In tal caso, rimuovi immediatamente le ciglia finte e consulta un medico.
2. **Rischi per gli occhi**: Un'applicazione errata o il contatto delle ciglia con gli occhi potrebbe causare irritazioni, infezioni o lesioni.
3. **Corpo estraneo nell'occhio**: Verifica che le ciglia finte siano correttamente fissate e non tocchino gli occhi.

Istruzioni per un uso sicuro

1. **Prima dell'uso**: Assicurati che le tue mani e gli occhi siano puliti. Controlla che le ciglia siano ben fissate alla striscia.
2. **Utilizzo**: Applica uno strato sottile di colla sulla striscia delle ciglia finte. Attendi alcuni secondi affinché la colla diventi appiccicosa, quindi fissa le ciglia sulla palpebra superiore, appena sopra le ciglia naturali.
3. **Rimozione**: Rimuovi delicatamente le ciglia dal bordo esterno e rimuovile lentamente. Evita di tirare bruscamente per non danneggiare le ciglia o irritare la pelle.
4. **Precauzioni**: Non utilizzare le ciglia finte se hai irritazioni cutanee o problemi agli occhi. Evita il contatto con l'acqua subito dopo l'applicazione (ad esempio in piscina o sauna).

Istruzioni per lo smaltimento

1. **Ciglia finte usate**: Sostituisci le ciglia dopo vari utilizzi. Gettale nei rifiuti normali.
2. **Colla usata**: Quando la colla è finita, gettala secondo le normative locali sui rifiuti chimici.